

**■ COLUMNA**

# «Tgei veis vus encounter il sursilvan?»

DA BERNARD CATHOMAS

**L**a donna che tschenta questa dumonda guarda pitgiv sin mai, sia vusch tuna resolut. Ma forse mo resent jau quai uschia.

**T**gei duess jeu ver encounter il sursilvan? Jeu tschontschel regularme in sursilvan en famiglia, er cun mes beadis che han giu rumantsch grischun en scola bilingua a Cuera. Sursilvan discuorrel jeu è ordeifer la Surselva cun tut tgi che sa romontsch. Encounter il sursilvan vai jeu absolutame in nuot. Il cuntrari: jeu quetel ch'el seigi ina dallas pli bias variantas dil romontsch, sche buca schizun la pli biela! Mo quei quetan ils Engiadinès era da lur vallader e puter e jauer e quels dil Grischun central era da lur idioms.

**L**u fussi bein stau meglio da promover quella diversidad enstagl da vuler unir tut ensemen en quella buglia da rumantsch grischun rg.

**L**a diversidad dils idioms e dallas varietads localas ei effectivame in gronda valur e ritgezza. Il rg va buca encounter quellas varietads discurreidas e fetg vitalas. Sco lungatg scret surregiunal ar'el al romontsch denton bia pusseivladads en novs secturs.

**E**l fa disuorden. Jeu savess buca tgei che quel ha purtau auter che carplinas e dispettas e malapasch.

**E**l ha purtau ina gronda e profunda discussiun, lunsch sur ils cunfins dalla Romontschia ô. Che quella debatta ei mintgaton stada hanada s'auda tier ed ei per



mei in segn da vitalitad. Schliet fussi stau, sch'ei vess dau negina discussiun.

**S**chon. Aber auter che quei ha'l rg purtau nuot. E far ina tala discussiun per nuot ei fatg donn.

**D**api ch'ei dat rg ei il romontsch bia pli presents, en ed ordeifer siu territori. Sin inscripziuns dad uffecis federals e cantunals, sin autos, casas, placats, sin internet, sin programs da computer, en museums ed exposiziuns ed en biaras publicaziuns stat il romontsch oz sper ils auters lungatgs. Ei quei buc in pass gigantic per in lungatg pign sco il nies?

**N**uot auter che fassada, mo per far paretal! Mo cun esser presents han ins aunc fatg nuot. Tuttina: Duvrar rg sin placats e caussas semegliontas havess fatg nuot, mo vus veis vuliu dapli.

**T**gi che drova il rg decida sez, co e con bia e nua. Las vischnauncas che drovan quel en scola han decidiu sezzas, era quellas ch'ei stadas encounter, il cantun e la confederaziun er. Avon il rg muncava il romontsch cumplettame in fetg bia secturs – ed ils plaids novs arrivavan tier nus mo en tudestg? Era quei meglio?

**O**z vegn da tut scartiram en rg che negin legia da cas'en. Quei porta nuot e pli che nuot.

**E**r ils Tudestgs, Franzos e Talians dalla Svizra legian buca tuts tut quei che vegn furniu. Daco duessen ils Romontschs far quei? Sche redacziuns ed uffecis transporteschans ils plaids novs da quels texts, enrihescha quei il lungatg. Il romontsch ei carschiu ed ha profitau fetg cul rg, tonpli che mintgin sa senza problems midar ils plaids dil rg en siu idiom.

**Q**uei pretendis vus. Vus essas in fanaticher dil rg e scheis che vus hagies nuot encounter il sursilvan. Pertgei han vos beadis lu empriu rg e buca sursilvan?

**F**anatissem ei per mei enzatgei auter. – Il romontsch en scola a Cuera muossa la realitad: A Cuera datti ina scola bilingua per dapi ch'i dat il rg. Mo per tuts idioms ensemen eisi stau pusseivel da contonscher clasas bilinguas. Avon devi en scola primara a Cuera negina pusseivladad dad emprendre romontsch obligatoricame in. La consequenza: sil pli tard ils beadis dils Romontschs da Cuera savevan pli baul buca pli romontsch. Oz hani cul rg ina buna basa da far il pass tier il sursilvan ed auters idioms sco da far nuot.

**V**us veis fatg tut bia memia spert ed informau bia memia pauc e ...

**I**n'otra persuna vegn vintiers e prenda mia atenziun. La donna ma tanscha il maun e prenda cumià – cun in'egliada amiaivla. Ma forse hai jau mo resentì quai uschia.